

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 24 (1934)

**Heft:** 41

**Rubrik:** Bilderschau der Berner Woche

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

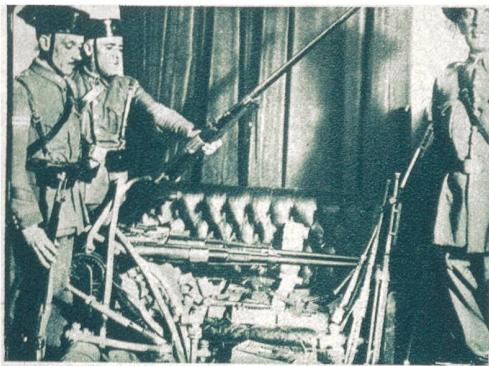
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Widderfisch und der Berner Woche



Luzerner-Tracht (Nebikonerinnen) am Schweiz. Trachtenfest in Montreux.

(Photopress Zürich)



Links:  
Zudem Umsturzversuch in Spanien. In der Wohnung eines kommunistischen Studenten in Madrid wurde nicht nur ein Plan für eine Umsturzbewegung, sondern auch eine grosse Anzahl Waffen entdeckt. Trotz umfangreichen Schutzmassnahmen ist der kommunistisch-sozialistische Aufstand nun doch ausgebrochen. Unser Bild zeigt Soldaten der Zivilgarde mit einem Teil der gefundenen Waffen

Phot. Keystone



Blick auf Osaka mit seinen zahlreichen Kanälen, das durch die Taifun-Katastrophe ebenfalls schrecklich gelitten hat

Phot. Keystone



Englisches Flugzeug-Abwehrgeschütz in Tätigkeit. Links der japanische Generalmajor Lt. Ande, rechts der japanische Militär-Attaché in London Capt. Yadoru Arisue

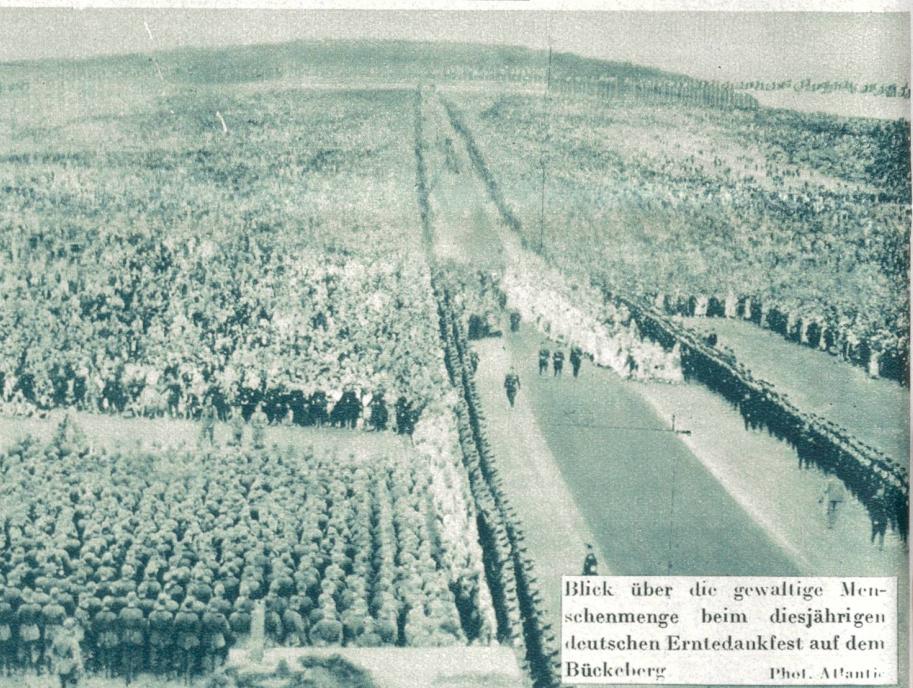


Links: Das schwedische Kronprinzenpaar in Athen. Kronprinz Gustav Adolf von Schweden weilt mit seiner Gemahlin zur Zeit in Griechenland. Unser Bild zeigt den Kronprinzen mit seiner Gattin, dahinter den griechischen Staatspräsidenten Zaimis auf dem Omoniaplatz in Athen nach der Ankunft der Fürstlichkeiten

Phot. Scherl

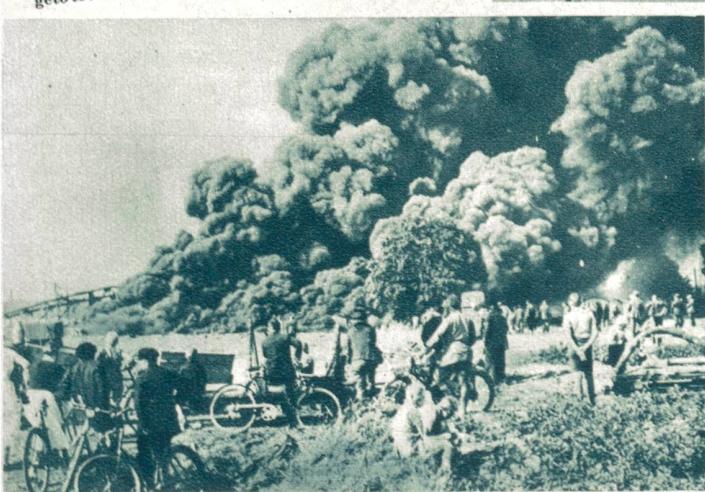


Folgenschweres Eisenbahnunglück in England. Unweit Liverpool raste der Expresszug London-Blackpool mit 90 Stundenkilometern Geschwindigkeit auf einen Lokalzug. Dabei wurden 12 Personen getötet und über hundert verletzt, davon 50 schwer



Blick über die gewaltige Menschenmenge beim diesjährigen deutschen Erntedankfest auf dem Bückelberg

Phot. Atlantic



Erdölquelle bei Nienhagen in Flammen. Im grössten Erdölfeld Deutschlands hat sich ein schweres Unglück ereignet. Auf der Bohrung Nienhagen 22 ereignete sich ein gewaltiger Gasausbruch, der sich entzündete und die ganze Bohranlage in Brand setzte. Man fürchtet, dass 4 Arbeiter in den Flammen umgekommen sind, weitere elf sind mehr oder minder schwer verletzt



Die ersten Bilder von der Grubenkatastrophe in England. Kameraden und Angehörige warten vor der Unglücksgrube auf Nachrichten über die Eingeschlossenen

Phot. Scherl

# Schweizer Volkstum / Schweizer-Tracht

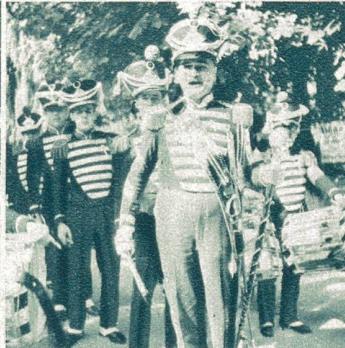
vom eidg. Trachtenfest  
in Montreux Phot. Lüscher



Flotte welsche Gruppe aus Gruyère.



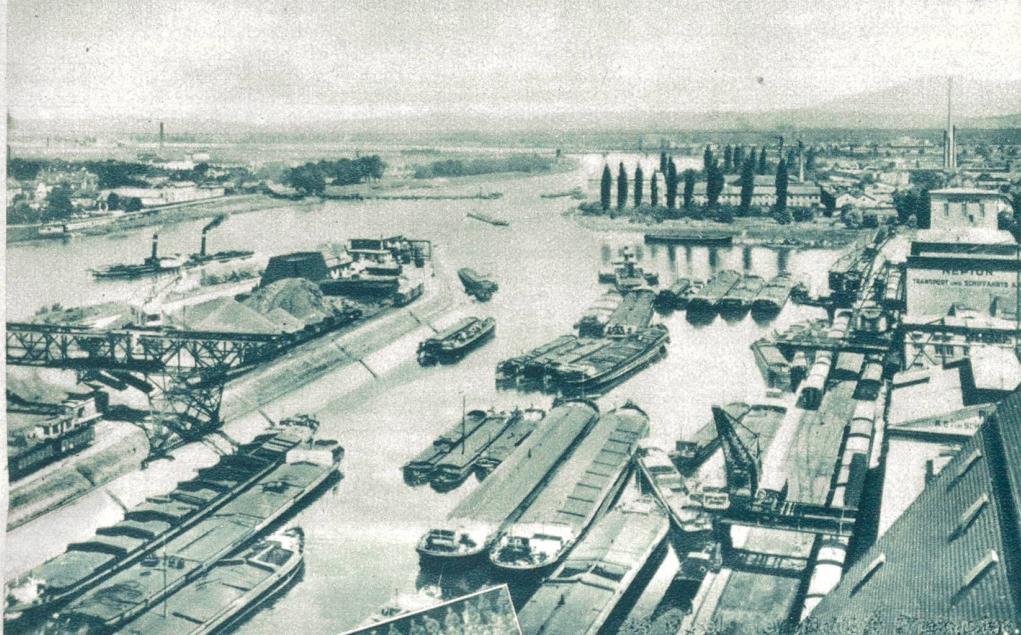
Zürich im Festzug.



Basler Stadtbataillon  
anno 1850.



Das Festspiel, das 5000 Zuschauer fesselte.



Uebersicht über den Kleinmünster  
Rheinhafen bei Basel.

(Phot. u. Verlag: Xaver Frey, Basel)

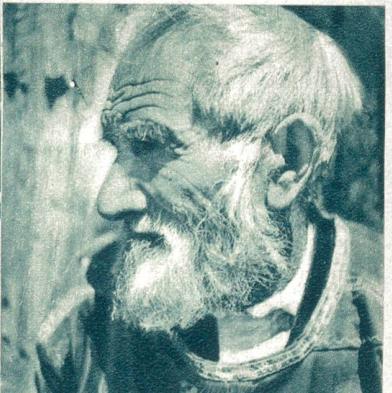


Rechts: 80 jähriger Bergbauer aus  
dem Bündnerland.

(Phot. Lüscher)



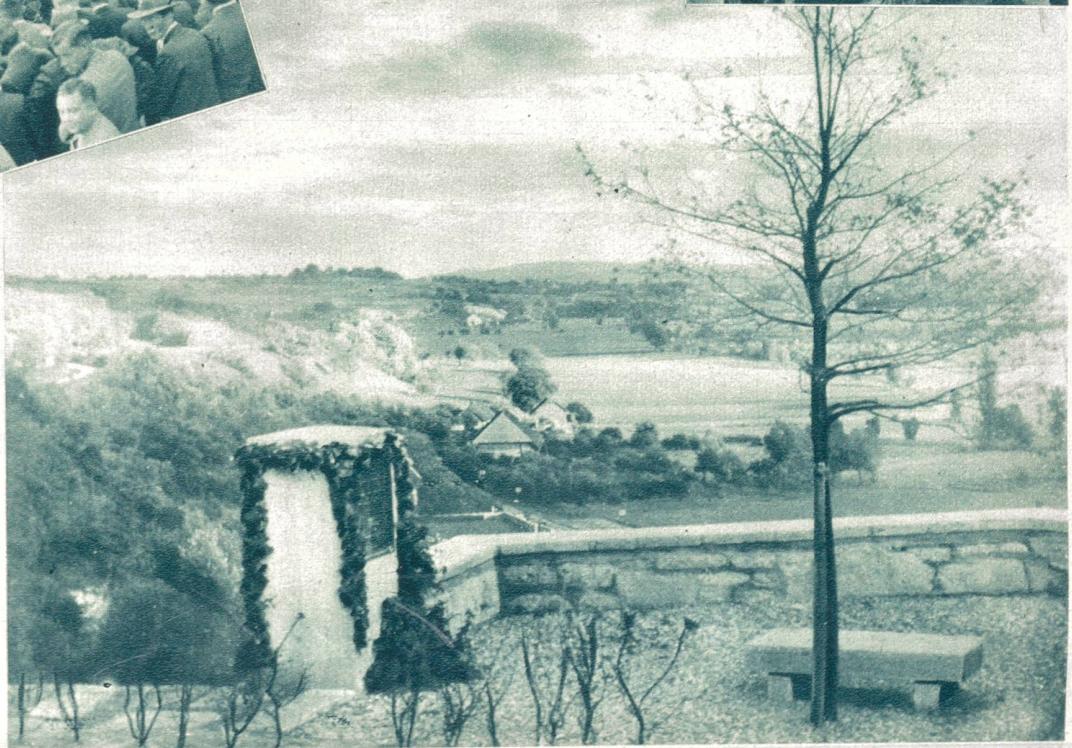
Vom Genius loci des Festortes:  
Waadtländerin aus Montreux.

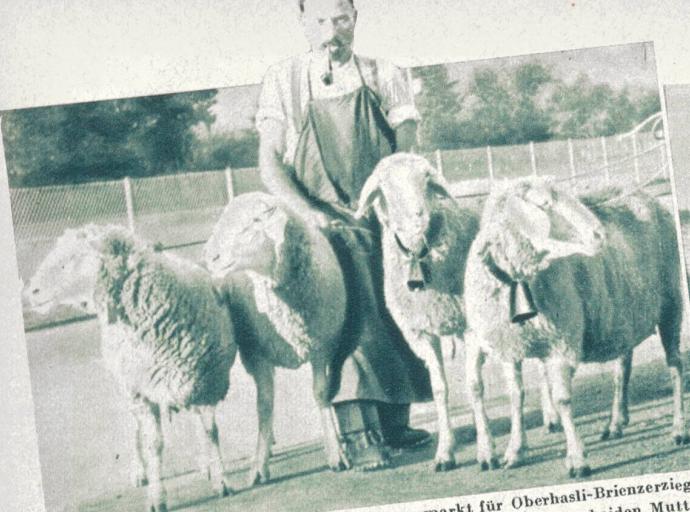


## Der Dank der Republik,

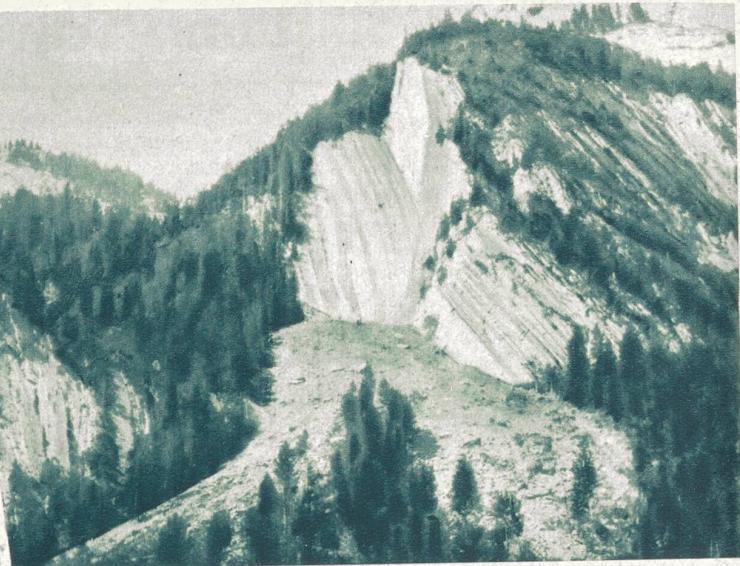
dessen sich bekanntlich nur Wenige rühmen können, wurde Bundesrat Scheurer zuteil. Auf prächtigem Aussichtspunkt bei Gamppelen (Linie Bern-Neuenburg) wurde kürzlich der schlichte, aber eindrucksvolle Gedenkstein eingeweiht, der die einfache Inschrift trägt: „Karl Scheurer, Bundesrat, zum Gedächtnis“. Bild oben: Von der Gedenkfeier.

(Phot. Carl Jost & Steiner)





Höchstbewertete Bergschafe. Am Ausstellungsmarkt für Oberhasli-Brienzergiegen und Schafe in Interlaken sind die zwei Widder links und die beiden Mutter-schafe rechts als höchstbewertete Exemplare ihrer Gattung befunden worden.  
(Phot. Brawand)



Vom Winzerfest in Sitten. Prächtige Walliser Trachten-Gruppe.  
(Photopress Zürich)



Aus unserer Tabakindustrie: Aufeinanderlegen der teuren Sand-blätter aus Niederländisch-Indien, als Vorarbeit für den Zigarren-macher.



Das neue Völkerbundesgebäude in Genf ist in seinem Aussenbau nun fertiggestellt worden. Die Inneneinrichtungen sind im Gang. Auch die Schweiz hat für die Ausstattung der Räumlichkeiten einen namhaften Betrag bewilligt. Der Bau, hier aus Fliegersicht aufgenommen, dürfte einer der grossen Gebäude-Komplexe der Welt sein. Die Hauptsache wird jedoch sein, dass immer der richtige Völkerbundgeist gerechter, internationaler Verständigung darin obwalte. (Photopress Z.)

Bergsturz im Berner Oberland, zwischen Zweilütschinen und Grindelwald am Schwarzen Berg. Etwa 800-1000 m<sup>3</sup> Gesteinsmassen lösten sich am Berg und zogen tiefe Gräben durch die Wiesen; weiterum liegen Steine in der Grösse von 30 m<sup>3</sup>, vereinzelt bis zu 100 m<sup>3</sup>. Vor etwa 50 Jahren ist an der gleichen Absturzstelle, die unser Bild zeigt, ebenfalls ein grosser Bergsturz erfolgt.

## Die Schweiz in Chicago:

An der dortigen Weltausstellung lässt sich die Käse-union, wie im Bild ersichtlich, vorteilhaft vertreten.

(Phot. Wagos)



Der schweiz. Militär-Radmeister Ernst Ledermann (Büttikon) nach seinem Sieg an den schweiz. Militärradmeisterschaften, die Ende September in Liestal ausgetragen wurden. Interessant ist, dass die bekannten Rennfahrer Bula, Büchi und Bosshard von reinen Militärfahrern sicher geschlagen wurden.

(Photopress Zürich)